

PETRKLÍČ



BOHUSLAV MARTINŮ

PETRKLÍČ

DVOJZPĚVY NA TEXTY MORAVSKÉ LIDOVÉ POEZIE

(1954)

Rev. prof. Zdeněk Zouhar

PARTITURA

PRAHA 1976

PANTON

## OBSAH

1	Klobouk novej	5
2	Nade dvorem	8
3	Žaloba	13
4	Malované dřevo	16
5	Poledně	20

*Durata cca 7 min.*

---

Alleinvertretung für die Bundesrepublik Deutschland, Westberlin,  
die Schweiz, Österreich, Holland, Belgien und Luxemburg  
BÄRENREITER-VERLAG Kassel und Basel

# PETRKLÍČ

## 1 KLOBOUK NOVEJ

BOHUSLAV MARTINŮ (1890 – 1959)

*Poco allegro*

Soprano

Alto

Violino

Piano

*f* Pan ad - junkt Jim-ra-mov-skej,

*f* *pizz.* *f*

*Poco allegro*

*f* *mf*

hej-dum hej, hej - dum hej, hej, což von je ga-lan - skej!

hej - dum hej, hej - dum,

*arco* *f*

*f*

1. Von má klo-bouk no-vej, pen - tlou le - mo - va - nej. Hej-dum hej,  
 2. Cho - ti je - ho mi - lá mu ho le - mo - va - la. Hej-dum hej,

The first system of the score consists of three staves. The top staff is a vocal line with two parts: a first part (1.) and a second part (2.). The lyrics are: "1. Von má klo-bouk no-vej, pen - tlou le - mo - va - nej. Hej-dum hej, 2. Cho - ti je - ho mi - lá mu ho le - mo - va - la. Hej-dum hej,". The middle staff is a single melodic line. The bottom staff is a piano accompaniment with treble and bass clefs, featuring chords and moving lines. A dynamic marking of *mf* is present in the piano part.

1. 2.

hej - dum hej, hej, pen - tlou le - mo - va - nej. — —  
 hej - dum hej, hej, mu ho le - mo - va - la. — —

hej - dum,  
 hej - dum,

The second system of the score consists of three staves. The top staff is a vocal line with two parts: a first part (1.) and a second part (2.). The lyrics are: "1. hej - dum hej, hej, pen - tlou le - mo - va - nej. — — 2. hej - dum hej, hej, mu ho le - mo - va - la. — —". The middle staff is a single melodic line. The bottom staff is a piano accompaniment with treble and bass clefs, featuring chords and moving lines. Dynamic markings of *f* are present in the piano part.

*p*

Pro - to - že ho věr - ně vždy - cky mi - lo - va - la.

*p*

*p*

*mf*

Hej - dum hej, hej - dum hej, hej - dum hej!

*f*

*mf*

*f*

*mf*

*f*

## 2 NADE DVOREM

*Allegro* *f*

Soprano

Ho tech na - ŝech na - de dvo - rem to - čí se sy - nek

Alto

Violino

*f*

Piano

*Allegro* *f*

s vraným ko - nĕm. Pa - nen - ka je rá - da, vo - tví - rá mo vra - ta:



Po - jed', po - jed', po - jed' hu - nem!

*p* Po - jed', po - jed', po - tě - še - ní,

*p* Po - jed', — po - jed', — po - tě - še - ní,

po - těš sr - de - čko za - rmou - ce - ný, po - jed', můj sy - neč - ko,

The first system consists of four staves. The top two staves are vocal lines in G major, with lyrics in Czech. The bottom two staves are piano accompaniment. The piano part features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, with some chords and melodic lines. There are dynamic markings like *mf* and *f* throughout the system.

po - těš můj sr - deč - ko, po - těš sr - deč - ko za - rmou - ce - ný!

po - těš

The second system continues the musical piece. It features two vocal lines and piano accompaniment. The lyrics are in Czech. The piano part includes dynamic markings such as *f* and *mf*. The system concludes with a double bar line.

Po - čké, po - stúj

This system contains the first two systems of a musical score. The top two staves are vocal lines, with the lyrics "Po - čké, po - stúj" appearing in the first system. The bottom two staves are piano accompaniment. The music is in 3/4 time and features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. Dynamics include *f* (forte).

ho na-še-ho, haž se já ze-ptám ot-ce mé-ho. O-tec mně po - ví - dá,

This system contains the next two systems of the musical score. The top two staves are vocal lines, with the lyrics "ho na-še-ho, haž se já ze-ptám ot-ce mé-ho. O-tec mně po - ví - dá," appearing in the first system. The bottom two staves are piano accompaniment. The music continues in 3/4 time, with complex rhythmic figures and chordal textures. Dynamics include *f* (forte).

že so ješ - če mla - dá, že so ješ - če mla - dé

*p*

děv - če.

*p*

# 3 ŽALOBA

Poco andante

Soprano

Alto

Piano

*p*

*mf*

*p*

*con Ped.*

*p*

*poco a*

*mf*

A

Se - dí ptá - ček na kar -

lát - ce, ža - lu - je sa cé - ra mat - ce: aj, mam-ko, mam-ko,

zlá no - vi - na, už mně sy - ne - ček vy - po - ví - dá. \_\_\_\_\_

*p*

Vy - po - ví - dá,      vy - po - vě - děl,      vče - ra    ve - čer sji - nou      se - děl. —

*mf*

Už            mně ho            i - ná            od - lú - di - la,      mo - je sr -

Už mně ho i - ná      od - lú - di - la,      od - lú - di - la,      mo - je sr - deč - ko

deč - ko            za - rmú - ti - la.

za - rmú - ti - la,      za - rmú - ti - la.

*p*

*p*  
A  
*mf*

Ne - věř cé - ro, chlap - com ne - věř.

*p*

Na ří - či - cu vo - dy ne - měř, ří - či - ca vo - dy

*p*

ne - při - jí - má, sy - ne - ček prav - dy ne - po - ví - dá.

# 4 MALOVANÉ DŘEVO

**Poco allegro**

Soprano *f* Můj mi - lún - ký

Alto

Violino *f*

*f* z le - sa je - de, ma - lo - va - né

*f* z le - sa je - de,

dře - vo ve - ze, ve - ze on ho

*f* dře - vo ve - ze,



po ro - ven - ce

svěj - mi - lun - kej pod o -

*f*

po ro - ven - ce

ken - ce.

Tu máš, mi - lá, to pře - věč - ko,

pod o - ken - ce.

ut - ni zně - ho po - lé - neč - ko, po - lé - neč - ko.

*p*

Už to slu - neč - ko za - šlo

*p*

za to ve - li - ké mrač - no, hej - hej! Už ten

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line, with lyrics: "za to ve - li - ké mrač - no, hej - hej! Už ten". The middle staff is the piano accompaniment, and the bottom staff is the bass line. The music is in a minor key and features a steady rhythmic accompaniment. Dynamics include *p* (piano) and *mf* (mezzo-forte).

mě - sí - ček vy - šel a můj mi - lý ne - při - šel, hej - hej!

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line, with lyrics: "mě - sí - ček vy - šel a můj mi - lý ne - při - šel, hej - hej!". The middle staff is the piano accompaniment, and the bottom staff is the bass line. The music continues with the same rhythmic accompaniment. Dynamics include *p* (piano).

Za bor, slu - neč - ko, za bor, za ten ze - le - ný ja - bor,

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line, with lyrics: "Za bor, slu - neč - ko, za bor, za ten ze - le - ný ja - bor,". The middle staff is the piano accompaniment, and the bottom staff is the bass line. The music continues with the same rhythmic accompaniment. Dynamics include *mf* (mezzo-forte).

hej; Hej! A za ten nej - ze - len - ší, kde je můj nej - mi -

The fourth system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line, with lyrics: "hej; Hej! A za ten nej - ze - len - ší, kde je můj nej - mi -". The middle staff is the piano accompaniment, and the bottom staff is the bass line. The music continues with the same rhythmic accompaniment. Dynamics include *f* (forte).

lej - ší! Hej! Hej! K ho -

Hej!\_ Hey!\_ Hej!\_ Hey!\_ Hej!\_ Hey!\_

*p*

rám, slu - neč - ko, k ho - rám. Hej! Dá -

vno na te - bia vo - lám. Hej! Hej!

*p*

# 5 POLEDNĚ

**Allegro**

Soprano

Alto

Violino

Piano

Se - dlá - ček

Se - dlá - ček

trá - vu se - če, ko - sa mu k ze - mi

trá - vu, trá - vu se - če, ko - sa mu k ze - mi, k ze - mi

ne - chce, a\_\_ von se vo - hlí - dá, vo - či k ne -

ne - chce, a\_\_ von\_\_ se vo - hlí - dá, vo - či - k ne -

The first system of the musical score consists of four measures. The top two staves are vocal lines. The first staff has lyrics: "ne - chce, a\_\_ von se vo - hlí - dá, vo - či k ne -". The second staff has lyrics: "ne - chce, a\_\_ von\_\_ se vo - hlí - dá, vo - či - k ne -". The piano accompaniment is shown in two staves below the vocal lines, with a treble and bass clef. The music is in a key with one sharp (F#) and a 4/4 time signature.

bi zvi - há, jak\_\_\_ je ve - so - ko slun - ce.

bi zvi - há jak\_\_\_ je\_\_\_

The second system of the musical score consists of four measures. The top two staves are vocal lines. The first staff has lyrics: "bi zvi - há, jak\_\_\_ je ve - so - ko slun - ce.". The second staff has lyrics: "bi zvi - há jak\_\_\_ je\_\_\_". The piano accompaniment is shown in two staves below the vocal lines, with a treble and bass clef. The music continues in the same key and time signature as the first system.

*p*  
 Slu-neč - ko na po - le - dně, má mi - lá,  
*p*  
 Slu - neč - ko má mi - lá,

This system contains the first two staves of the musical score. The top staff is a vocal line with lyrics in Czech. The bottom staff is a piano accompaniment line. The piano part consists of a continuous eighth-note pattern in the right hand and a simple bass line in the left hand.

ve - pro - vod' mě, ve - pro - vod' mě přes les, tam se ro - zen - de - me.

This system contains the next two staves of the musical score. The top staff continues the vocal line with lyrics. The bottom staff continues the piano accompaniment. The piano part maintains the same rhythmic pattern as in the first system.

*f*  
Se - dlá - ček trá - vu se - če,

*f*  
Se - dlá - ček trá - vu, trá - vu se - če,

The first system of the musical score consists of four staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics 'Se - dlá - ček trá - vu se - če,'. The second staff is a vocal line in bass clef with lyrics 'Se - dlá - ček trá - vu, trá - vu se - če,'. The third staff is a piano accompaniment line in treble clef, and the fourth staff is a piano accompaniment line in bass clef. The music is in a key with one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The piano part features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

ko - sa mu k ze - mi ne - chce, a — von se

ko - sa mu k ze - mi, k ze - mi ne - chce, a — von — se

The second system of the musical score consists of four staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics 'ko - sa mu k ze - mi ne - chce, a — von se'. The second staff is a vocal line in bass clef with lyrics 'ko - sa mu k ze - mi, k ze - mi ne - chce, a — von — se'. The third staff is a piano accompaniment line in treble clef, and the fourth staff is a piano accompaniment line in bass clef. The music continues in the same key and time signature as the first system.

vo - hlí - dá, vo - či kne - bi - zvi - há, jak — je

vo - hlí - dá, vo - či kne - bi zvi - há, jak — je —

The first system of the musical score consists of four measures. The top two staves are vocal lines. The first staff has lyrics: "vo - hlí - dá, vo - či kne - bi - zvi - há, jak — je". The second staff has lyrics: "vo - hlí - dá, vo - či kne - bi zvi - há, jak — je —". The piano accompaniment is shown in the bottom two staves, with a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

ve - so - - ko slun - cel

The second system of the musical score consists of four measures. The top two staves are vocal lines. The first staff has lyrics: "ve - so - - ko slun - cel". The piano accompaniment is shown in the bottom two staves, with a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.